

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 90



Magyar nyelvű kiadás

## Tájékoztatások és közlemények

55. évfolyam

2012. március 27.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
II Közlemények		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK		
<b>Európai Bizottság</b>		
2012/C 90/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6505 – STE/UTC/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
IV Tájékoztatások		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK		
<b>Európai Bizottság</b>		
2012/C 90/02	Euroátváltási árfolyamok .....	2
2012/C 90/03	A Bizottság közleménye a nyomástartó berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/23/EK, európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtása keretében <sup>(1)</sup> .....	3

# HU

 Ár:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg



## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Bejelentett összefonódás engedélyezése****(Ügyszám COMP/M.6505 – STE/UTC/JV)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2012/C 90/01)

2012. március 22-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
  - elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32012M6505 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.
-

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2012. március 26.

(2012/C 90/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,3276	AUD Ausztrál dollár	1,2631
JPY Japán yen	109,82	CAD Kanadai dollár	1,3223
DKK Dán korona	7,4356	HKD Hongkongi dollár	10,3136
GBP Angol font	0,83520	NZD Új-zélandi dollár	1,6195
SEK Svéd korona	8,9277	SGD Szingapúri dollár	1,6734
CHF Svájci frank	1,2054	KRW Dél-Koreai won	1 513,68
ISK Izlandi korona		ZAR Dél-Afrikai rand	10,1261
NOK Norvég korona	7,6090	CNY Kínai renminbi	8,3699
BGN Bulgár leva	1,9558	HRK Horvát kuna	7,5140
CZK Cseh korona	24,630	IDR Indonéz rúpia	12 184,35
HUF Magyar forint	292,63	MYR Maláj ringgit	4,0817
LTL Litván litász/lita	3,4528	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,087
LVL Lett lats	0,6968	RUB Orosz rubel	38,5000
PLN Lengyel zloty	4,1376	THB Thaiföldi baht	40,837
RON Román lej	4,3640	BRL Brazil real	2,4021
TRY Török líra	2,3767	MXN Mexikói peso	16,8545
		INR Indiai rúpia	67,9800

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**A Bizottság közleménye a nyomástartó berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/23/EK, európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> végrehajtása keretében**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/C 90/03)

A 97/23/EK irányelv 11. cikke (3) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően a következő európai anyagjövahagyások (EAM-ek) hivatkozását teszik közzé:

Szám	Rövid megnevezés	Teljes megnevezés
0045-01:2012/01	EAM-X2CrMnNiN21-5-1	EAM-X2CrMnNiN21-5-1 Sovány duplex acéllap, -lemez vagy -szalag (EAM-X2CrMnNiN21-5-1 Lean duplex steel — sheet, plate and strip)

**Megjegyzés:**

Az európai anyagjövahagyásnak megfelelő nyomástartó berendezések gyártásához használt anyagok feltételezhetően megfelelnek a 97/23/EK irányelv I. mellékletében meghatározott alkalmazandó alapvető követelményeknek. Az európai anyagjövahagyások eredeti példányait a TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG-nál lehet beszerezni: Grosse Bahnstrasse 31, 22525 Hamburg, Germany Tel. +49 4085572368 Fax. +49 4085572710 E-mail: tuevnord@tuev-nord.de. A rendeléskor 60 EUR adminisztrációs költséget kell fizetni.

A közzétett európai anyagjövahagyások hivatkozási listája az Európai Bizottság által működtetett következő honlapon érhető el:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/documents/ped/materials/published/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/documents/ped/materials/published/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> HL L 181., 1997.7.9., 1. o.





## 2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**

